

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 10. maj 2022 i ankesag

Sagl.nr. K 081/22

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1998

Advokat Miki R. Lyngø

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 1. februar 2021 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-675-2020).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den rejste tiltalte og skærpelse.

T har påstået frifindelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Forklaringer

T og vidnet F har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T har supplerende forklaret, at hun, hendes kusine, X1 og F var på Mutten. Da de skulle hjem fra Mutten, forsvandt F ved toilettet, og hun var væk i lang tid. X1 blev sur på F, fordi det tog så lang tid. X1 smed F jakke på gulvet og gik. F tog sin jakke, og de gik sammen ud for at finde X1. F blev bange for X1 udenfor. Hun ved ikke hvorfor. F og X1 var kærester, og X1 ville ikke have F med hjem. X1 og hun tog en taxa. På vej med taxaen så de F, og de samlede hende op. F sagde, at hun var bange for X1. Hun trøstede F og sagde, at hun nok skulle hjælpe

hende. Da de kom til Nuussuaq flygtede F til busstoppestedet. X1 bad hende hente F. Da hun mødte F, var F ked af det og bad hende gå. F skubbede hende væk, og ramte hende på armene. Hun satte sig ved busstoppestedet for at skaffe en taxa. Det var svært at komme igennem til taxa. F kom hen til hende og sparkede hende over benene. Hun gik hjem til X1. F var ked af det, og var vred, og F sparkede på hende. Hun vidste ikke, hvad hun havde gjort F, havde bare prøvet at hjælpe. Hun gik op til X1 lejlighed. Da hun kom ind på opgangen, prøvede hun at banke på hos X1, men kunne ikke komme ind. Hun ventede i opgangen på en taxa. F kom til stede og gik op ad trapperne. F skubbede hende væk og begyndte at sparke hende på benene. Hun bad F stoppe. Hun ved ikke, hvor F skubbede og sparkede. F sagde bare, at hun skulle væk. Hun skulle forbi F for at komme væk. F begyndte at prøve at slå hende i ansigtet med knyttet hånd. Hun prøvede at dække sit ansigt, og så skubbede hun til F. Hun ved ikke, hvor langt der var til trappen, da hun skubbede F. Hun stod med sin telefon i hånden og holdt den anden hånd op for ansigtet, for ikke at blive slået. Hun blev ramt på skulderen. Hun fik ikke nogen skader ud over blå mærker på benene.

Hun er blevet afhørt af politiet, og da forklarede hun, at F prøvede at sparke og slå hende. Hun var ikke beruset – havde drukket 2-3 øl. F var fuld. Hun har mødt F en gang efter episoden. Hun sagde undskyld til F, og sagde, at det ikke var meningen, at hun skulle falde ned af trappen.

F har supplerende forklaret, at hendes kæreste, X1, var blevet sur på hende. Hun husker ikke over hvad. De var i byen sammen med T. De havde været på Mutten. Hun var beruset - det var de alle tre. Hun kan huske, hvad der skete. De blev uvenner i taxien, da de var på vej hjem. De havde været sammen hele aftenen. Hun gik hen mod busstoppestedet, da de kom hjem. Hun ville falde til ro, før hun gik hjem. T kom hen til hende for at berolige hende. Hun var også uvenner med T. Hun sagde, at T skulle gå, fordi hun nu ville gå hjem. T gik ikke fra stedet. T skubbede flere gange til hende. Hun skubbede flere gange til T, men hun kunne ikke klare sig. T sparkede også til hende. T var meget stærkere end hende. Hun husker ikke, hvem der gik først, men T gik foran hende

Hun havde nøgle til lejligheden. Hun sagde til T, at hun ikke skulle med ind i lejligheden. T skubbede til hende, så hun faldt ned af trappen. T ville med ind i lejligheden, men hun ville ind alene. T blev sur over det og skubbede. Hun stod tæt på trappen, da hun blev skubbet. Hun gjorde ikke noget ved T. Hun har ikke skubbet eller sparket T inde i opgangen. Hun gjorde ikke noget ved T på trappen. Da hun var blevet skubbet, skyndte T sig ned. Hun ringede til politiet. Hun og X1 har ikke bedt T om hjælp på grund af deres uoverensstemmelser. T plejer ikke at overnatte hos dem. Hun ved ikke, hvorfor T fulgtes med dem hjem. Hun havde sagt til T, at hun skulle gå fra stedet.

Landsrettens begrundelse og resultat

Landsretten er enig i kredsrettens resultat og begrundelsen herfor. Landsretten stadfæster derfor kredsrettens dom.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger for begge retter.

Anni Brix Olesen

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit SermersuumitKujallermit ulloq 1. februar 2021

Eqqaartuussiviup no. 675/2020
Politiit no. 5505-97431-00208-20

Unnerluussisussaatitaasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 27. april 2020.
Ilassutitut unnerluussissut pisimasoq U-imut tunngasoq tiguneqarpoq.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pinerluttulerinermi inatsit §88 - nakuuserneq

Ullormi 22. februar 2020 nal. 03.00-ip missaani najukkami Nunngarut [...] -mi Nuussuaq P piaaral-uni tummeqqaniit ammut ajassimallugu, taamaalilluni P pullanneqartilergulu kiinaatigut aammik katersuunneqartilersimallugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaatitaasunit piumasqaatigineqarpoq utaqqisitamik ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinissaq. P sinnerlugu taarsiiffigineqarnissamik piumasqaateqartoqarsinnaanera sillimaffigineqassasoq.

U pisuunnginnerarpoq.

U piumasqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik.

Suliami paasissutissat

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq, aamma ilisimannittut P nassuiaateqarluni. Nassuiaataat eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni 1. februar 2021-meersumi issuarneqarput.

Uppernarsaasiineq

P ulloq 22. februar 2020 passussisarfimmut saaffiginnippoq. Takuneqarsinnaasuni nakorsap nasaarisai nakorsat politiinut uppernarsaataanni imatut allatorneqarsimapput: "Nammineerluni nakorsiaq takusimanagu. Journalimi allattugaatit malillugit allattuivoq. Aavata naqitsinera 133/105, tillernera 129, kiinnamigut qinngami qulaagut anniarpoq, pullalaarpoq, aanaanngilaq. Qinngami qeqqatigut tilluuseriartuaarpoq. Isaata tappiutai assigiimmik qisuariaateqarput. Niaqorlunngilaq merianngunanilu. Seeqquni saamerleq anniarivaa, nissuni peqissinnaavaa tummaatigisinnaallugulu."

Paasissutissat inummut tunngasut

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, 3.g. ingerlallugu imminut ilinniartippoq, aamma meeqqat angerlarsimaffianni sulivoq. U inissiami Jagtvejimi najugaqarpoq, kisianni maannakkut aapparmini najugaqarpoq Norsaq, Qinngorpumi. GU naammassiguniuk pilersaaruteqarpoq Ilisimatusarfimmi imaluunniit Danmarkimi ilinniagaqarniarluni.

Illuatungeriit isumaat

Unnerluussisussaatitaasup eqqartuunneqarnissaanik piumasqaatiminnut tapersiutigalugu pingaartumik oqaatigivaa, U aamma P nassuiaanerminni oqaatigisaat assigiittut, tassa unnerluutigineqartup ilisimannittoq ajassimagaa, taamaalilluni ilisimannittoq majuartarfikkut nakkarluni. Kiisalu U paasisimassagaa P nakkarmini ajoqusernera.

Illersuisup U pinngitsuutinneqarnissamik piumasqaataanut tapersiutigalugu pingaartumik oqaatigivaa, T allatut ajornartumik imminut illersorluni iliuseqarsimasoq, U bussit unittarfianni isimminneqarami, taavalu kingornatigut majuartarfiit eqqaanni annersarneqarluni, nammineerluni majuartarfikkut ammut ajatsisuunnginnermini. U P piaaraluni ajanngilaa, aamma unnerluussisummi ersersinneqarpoq, U piaaraluni P majuartarfikkut ammut ajassimagaa, taamaattumik piaarisimaneq suliami matumani aajangiisutut apeqqutaalluni.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik apeqquq pillugu

U nassuiaavoq, nammineq majuartarfimmiit 1 meterimik ungasitsigaluni nikorfalluni, taavalu P nammineq aamma majuartarfiit akornanni nikorfasimasoq. P U annersarniarsarisimavaa, U-illu P assaa taliminik assersimavaa, assammi aappaanik mobilini misissuutigalugu, kingornalu majuartarfikkut ammut ajassimallugu.

P nassuiaavoq nammineq aappanilu oqqassimallutik. U ornissimavaani eqqissisariartorluni. Majuartarfeqarfikooramik majuartarfikkut qummukarpoq. U P ajappaa, taamaalilluni P majuartarfikkut nakkarluni.

Nassuiaatigineqartut nakorsap politiinut uppersaataaanik ikorfartuiffigineqarput, tassani erserineqarmat, P qingaa pullalaartoq tilluuseriartorlunilu, kiisalu P seeqqumigut saamerlikkut anniarsimasoq.

Eqqartuussisunit U pisuutinneqarpoqnakuusernermi, tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi 88 P majuartarfikkut ammut ajakkamiuk.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq pineqaatissiisarneq, pinerluttulerinermi inatsisip nakuusernermik tunngasumik aalajangersagaani aallaavittut pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

Suliami maumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissutissamik toqqaanermi pingaartumik pingaartinneqassasoq, U assingusumik eqqartuussaassuteqanngimmat. Eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq U ilinniakkmik ingerlataqarmat aammalu ilinniagaqaqqinnissamik pilersaaruteqarluni. Taamatullu aamma eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq, ilungersunarnerujussuarmik P ajoqusersimasinnaagaluarimat majuartarfikkut ammut ajanneqarnermigut.

U siusinnerusuklut pineqaatissinneqarnikuusimanngilaq, aamma inuttut atugarissaartuuvoq, eqqartuussisuniillu naapertuuttutut isumaqarfigineqarfigineqarpoq eqqartuunneqarnissaa mianersoqquneqarnermik, tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 125, pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-mik unioqutitsinermut.

P sinnerlugu taarsiiffigineqarsinnaanera sillimaffigineqassaaq.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 napertorlugu suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U mianersoqquneqarluni nalunaarfigineqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Elisabeth Fleischer
Eqqartuussisunngorniaq

D O M

afsagt af Sermersooq Kredsret den 1. februar 2021

Retten nr. 675/2020
Politiets nr. 5505-97431-00208-20

Anklagemyndigheden
mod
T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 27. april 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 88 - vold

ved den 22. februar 2020 ca. kl. 03.00 på adressen Nunngarut [...] i Nuussuaq forsætligt, at have skubbet F ned af trappen til opgangen, hvorved F pådrog sig hævelser og blodansamlinger i ansigtet.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om betinget anbringelse i anstalten i 30 dage. At der tages på vegne af F forbehold for erstatning.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om frifindelse.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F. Deres forklaringer er gengivet i retsbogen af den 1. februar 2021.

Dokumenter

F henvendte sig den 22. februar 2020 på skadestuen. De objektive, lægelige fund er beskrevet i politiattesten, som: "Har ikke selv tilset patienten. Beskrevet ud fra journalnotat. Blodtryk 133/105, Puls 129, i ansigtet smerter over næsen, er lidt hævet, ingen blødning. Begyndende misfarvning midt på næsen. Pupiller reagerer ens. % hovedpine % kvalme. Smerter på ve. knæ. kan bøjse og støtte benet".

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at hun selvstuderer 3.g. og at hun arbejder på et børnehjem. T bor i lejlighed i Jagtvej, men at hun for tiden bor hos sin kæreste i Norsaq, Qinngorput. Når hun bliver færdig med GU, har hun planer om at tage en uddannelse i Ilisimatusarfik eller i Danmark.

Parternes synspunkter

Anklagemyndigheden har til støtte for påstanden om domfældelse, navnlig anført at Ts og Fs forklaringer stemmer overens med at tiltalte havde skubbet vidnet, hvorefter vidnet faldt ned af trappen. Samt at T må have indset at F skades ved en fald.

Forsvareren har til støtte for T påstand om frifindelse, navnlig anført at, T handlede i nødværge, da hun blev sparket af F i busstoppestedet, og blev slået efter ved trappen, før hun selv skubbede hende ned ad trappen. T havde ikke skubbet F med vilje, og det fremgår i anklageskriftet, at T forsætligt har skubbet F ned af trappen, hvorfor forsætlig er en afgørende spørgsmål i denne sag.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

T forklarede at, hun stod 1 meter fra trappen og F stod imellem hende og trappen. F havde prøvet at slå efter T, hvor T spærrede F hånd med sin arm, mens hun undersøgte sin mobil med den anden hånd, hvorefter hun skubbede hende ned af trappen.

F forklarede at, hun og kæresten var oppe at skændtes. T var gået hen til hende, for at få hende til at falde til ro. Da de gik ind i opgangen, gik de op ad trappen. T skubbede F, så F faldt ned ad trappen.

Disse forklaringer støttes af politiattesten, hvori det fremgår, at F næse var lidt hævet og havde begyndende misfarvninger, samt at F havde smerter i venstre knæ.

Retten finder derfor T skyldig i vold jf. kriminallovens § 88 ved at have skubbet F ned ad trappen.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om vold som udgangspunkt med anbringelse i anstalten.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at T ikke har en lignende dom. Retten har også lagt vægt på, at T er under uddannelse, og har planer om at tage en videreuddannelse.

Ligesom retten har lagt vægt på at, der kunne være sket meget alvorligere skader på F, da hun blev skubbet ned ad trapperne.

Da T ikke ses tidligere foranstaltet, og da hun har gode personlige forhold, finder retten det passende at hun idømmes advarsel, jf. kriminallovens § 125, for overtrædelse af kriminallovens § 88 vold.

Der tages på vegne af F forbehold for erstatning.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T meddeles en advarsel.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Elisabeth Fleischer
Kredsdommerkandidat

Den 1. februar 2021 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen. Kredsdommerkandidat Elisabeth Fleischer behandlede sagen.

[...] var domsmænd.

Karoline Lyberth var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 675/2020
 Politiets nr. 5505-97431-00208-20

Anklagemyndigheden
 mod
 T
 cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at Illoqarfimmi Mutten-imi illoqaakkuni naapissimallugit. Mutten matulivittoq P quiartorpoq, sivittajaamillu peqarani. U Illoqami piумаффигимmani P alakkaqqullugu ataatigoorluni alakkarpa, P anillattorlu naammattoorlugu. Illooraata kavaajaq P tungaanut milorujuppaa, P qimaalluni animmat U illooqqanilu kingulliullutik anipput.

U illooraata U piумаффигивaa tukkoqqullugu, aningamillu taxarlutik P ujarpaat. P nassaarisinnaanginnamikku Nuussuarmut ingerlaniarlutik aalajangerput. Ingerlalerlutillu P naammattooramikku ikivaat. U oqaatigivaa P ersinerartog, U-li illooraata P oqarfigaa U tukkuniartog.

Nuussuarmut apuukkamik P taxaniit niuvoq qimaallunilu. U illooqqanilu illooqqami inaanut ingerlapput, isilerlutik illooraata matu matuaa, U-lu suaarlugu;"P aaqiuk".

U anillappog, ammukaramilu P bussit unittarfianiittoq ornillugu. P U peequaa ingerlaqqullugulu. P ingerlaqqummani U taxassarsiulerpoq. P U ajattaqattaaleraa, peequinnaavillugulu, U ingippoq P-lu oqarfingalugu taamaasiussanngikkaani. P U niuatigut tukerpa, U-lu P oqarfigivaa unitsissagaani, U-p P aqutissaminiimmat ajappaa ingerlallunilu.

U Illooqqakkumi opgangianut uterpoq, sila apimmat tassani taxassarsiorniarluni, illooqqanilu oqarfiginiarlugu ingerlalerluni. Illooqqani akinngimmat, taxassarsiulerpoq.

P opgangimut iserami, U tilluarniarsarilerpa, U-li taliminik tillueriarneri assersorpai. U-p Mobeilini misissuttingalugu P ajappaa, tummeqqakkullu nakkartillugu, taamaasiniarnagu. P tummeqqakkut nakkarmat U qimaavoq, taxanillu iluartsigami angerlarluni.

U aperineqarami P tilloriarmani qanoq assersimaneraa, akivoq;" Fjernede med den ene arm, og havde mobilen i den anden hånd".

U aperineqarami tummeqqat qanoq ungasitsiginerai akivoq;" 1 meter fra trappen". Taavami P sumiippa, akivoq;" hun var imellem mig og trappen". Imeesimansut aperineqarami akivoq;" unnuap qeqqaniit pingasup tungaanut pingasunik immiaarartorpunga. Siullermik sodavanditorama".

U aperineqarami, P nakkarmat nammineq qanoq ilisimansoq akivoq;" jeg blev forskrækket og gik forbi hende og gik ud".

Dansk:

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun havde mødt sine kusiner i byen i Mutten. Lige inden Mutten lukkede gik F ud for at tisse, og var væk i lidt længere tid. T kusine bad T om at kigge efter F, så gik nedenunder for at kigge til hende, og hun stødte på F der i det øjeblik kom ud. Hendes kusine smid en frakke mod F, da F kom flygtende ud kom T og hendes kusine som det sidste ud.

T kusine bad T om at sove hjemme hos hende, da de kom ud, kørte de i en taxa og ledte efter F. Da de ikke kunne finde F, besluttede de sig til at køre ud til Nuussuaq. De var ved at tage af sted da de stødte på F og fik hende med. T forklarede, at at F sagde, at hun var bange, men T kusine sagde til F, at T vil overnatte.

Da de nåede frem til Nuussuaq kom F ud af taxaen og flygtede. T og hendes kusine gik mod kusinens lejlighed, de kom ind og kusinen lukkede døren, og råbte ad T; ”du må hente F”.

T gik ud og gik over til F der var ved busstoppestedet. F sagde til T at hun skulle komme væk og at hun skulle gå. Da F bad hende om at gå, så begyndte T at prøve at skaffe sig en taxa. F begyndte at skubbe til T, og blev ved at sige, at hun skulle komme væk, T satte sig ned og sagde til F, at hun ikke skulle gøre det mod hende. F trampede på T ben, og T sagde til F, at hun skulle stoppe med at gøre mod hende, og da F stod på det sted hvor T skulle gå, skubbede hun til hende og gik sin vej. T gik tilbage til kusinens opgang, da det sneede, ville hun få fat i en taxa derfra, også for at sige til sin kusine, at hun var ved at gå. Da kusinen ikke svarede, begyndte hun at prøve at skaffe sig en taxa.

Da F kom ind i opgangen, forsøgte hun at tildele T knytnæveslag, hun parerede hendes slag med sine arme. Samtidig med at T undersøgte sin mobil skubbede hun til F og fik hende til at falde ned ad trappen som ikke var hendes hensigt at gøre. Da F faldt ned ad trappen, flygtede T, og var heldig med en taxa og tog hjem.

T blev adspurgt om, da F forsøgte at tildele hende et knytnæveslag om, hvordan hun parerede, der svarede hun: " Fjernede med den ene arm, og havde mobilen i den anden hånd".

T blev spurgt om hvor langt hun var fra trappen, og svarede; " 1 meter fra trappen". Og hvor var F så henne, hun svarede; " hun var imellem mig og trappen". Adspurgt om de havde drukket, svarede hun; Fra midnat og til kl 3 drak jeg 3 øl. Jeg sodavand i starten.”

T blev adspurgt, om hvad hun gjorde da F faldt, hun svarede; " jeg blev forskrækket og gik forbi hende og gik ud".

[...]

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at aappanilu imeramik, imminnut apuutilerlutik aappata kamaatilerpaa. Apuukkamik nammineerluni bussit unittarfiannut eqqissisariartorpoq. Aappanilu kamaateqattaaramik, U ornilluni eqqissisariartoraluarpaani.

Opgangiminnut iseramik majuarput. U P ajappaa nakkartillugu. Majuartarfiit qanoq takitigisut naluaa, kisianni nunngarummiittut majuartarfisut oqaatigalugu. P majuartarfikkut nakkareerami politiinut sianerpoq. P nakkareertoq U saneqquppoq anillunilu. P oqarpoq ilisimajunnaarnani. P nakkareermermi kingorna Sanaliarpoq.

Pisumut sunnertisimanersoq aperineqarami, akivoq;"pisup nalaaniilli eqqartunnginnakku aatsaat eqqartorakku".

P aperineqarami qanoq imersimatiginersut, akivoq;" tamatta aalakoorpugut".

P aperineqarami sumi kamaatilersimanersut akivoq;"niuerluta kamaatilerpugut".

P kavaajaani iginneqarsimanersoq aperineqarami akivoq;"eqqaamanngilara".

Dansk:

F mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun og kæresten drak, lige inden de nåede hjem blev hendes kæreste sur på hende. Da de nåede frem gik hun selv ned til busstoppestedet for at berolige sig selv. Hun og kæresten havde tit været uvenner, T kom ellers over til hende for at berolige hende.

Da de kom ind i deres opgang, gik de op. T skubbede til F så hun faldt ned. Hun ved ikke hvor lang trappen var, men sagde, at det er trapperne i Nunngarut. Efter F faldt ned ad trapperne ringede hun til politiet. Efter F var faldet ned gik T forbi og gik ud. F sagde, at hun ikke besvime. F tog til Sana efter hun var faldet.

Adspurgt om hun var påvirket af episoden efterfølgende forklarede hun; ”jeg talte ikke om det om tidspunktet hvor episoden skete, det er først nu jeg taler om det.”

Adspurgt om hvor de havde drukket, svarede F: ”vi var alle berusede”.

F blev spurgt om hvor de var blevet uvenner, hun svarede; ”umiddelbart ført vi stig af, der blev vi uvenner.”

Adspurgt om hendes frakke var blevet smidt væk, svarede F; ”Det kan jeg ikke huske”.

Forklaringen blev gengivet på grønlandsk og F vedstod forklaringen.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 12.11

Elisabeth Fleischer
Kredsdommerkandidat